

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 15 (1968)  
**Heft:** 6

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Per M 5678

27. JUNI 1968

10 G-19

# Zivilschutz

# 6



# Protection civile Protezione civile Protecziun civila

1968 15. Jahrgang

Zeitschrift des Schweizerischen Bundes für Zivilschutz, des Zivilschutz-Fachverbandes der Städte und der Schweizerischen Gesellschaft für Kulturgüterschutz

Revue de l'Union suisse pour la protection des civils, de l'Association professionnelle suisse de protection civile des villes et de la Société suisse pour la protection des biens culturels

Rivista dell'Unione svizzera per la protezione dei civili, dell'Associazione professionale svizzera di protezione civile delle città e della Società svizzera per la protezione dei beni culturali

«Weltpolitik kann unser Menü bestimmen.»

Das ist der Slogan, den der Delegierte für wirtschaftliche Kriegsvorsorge kürzlich in einer Plakat-, Tragtaschen- und Flugblatt-Aktion verwendete, um das Schweizervolk auf die Bedeutung des Notvorrates aufmerksam zu machen. Wir möchten dazu ergänzen, dass die Weltpolitik auch unsere Sicherheit bestimmt und es mit der Schaffung des Notvorrates auch darum geht, die entsprechenden Vorbereitungen auf dem Gebiete des Zivilschutzes zu treffen.

«La politique mondiale peut décider de notre menu.»

Tel est le slogan que le délégué à la défense nationale économique a utilisé dernièrement dans le cadre d'une action comportant la diffusion d'une affiche, d'un sac à provisions et d'un papillon en vue de rendre le peuple suisse attentif à l'importance des réserves de secours.

Ajoutons à ce propos que la politique mondiale a également des incidences sur notre sécurité et que la constitution de réserves de secours fait partie des préparatifs à entreprendre sur le plan de la protection civile.

«La politica mondiale può determinare il nostro menu.»

Questo è lo slogan che il delegato alla difesa nazionale economica ha utilizzato recentemente nel quadro di una azione comprendente la diffusione di un cartellone, di un sacchetto e di un volantino al fine di rendere il popolo svizzero attento all'importanza delle scorte di soccorso. Precisiamo a questo proposito che la politica mondiale ha pure incidenze sulla nostra sicurezza e che la costituzione di scorte di soccorso fa parte dei preparativi da intraprendere nel campo della protezione civile.

Auflage dieser Nummer:

24 000 Exemplare

Tirage de ce numéro:

24 000 exemplaires

Tiratura del presente numero:

24 000 esemplari

## La politique mondiale peut décider de notre menu



### réserve de secours

mardi 6 juin 1967

## JOURNA

### ur tous les fronts

Communiqués sur le déroulement des opérations militaires et de guerre l'impissance du Conseil de Sécurité/Territoires et armements adoptent une attitude passive/Evolution dramatique

